Der Mensch und die Götter: Ovid, *Metamorphosen* III 597 - 691

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Streit unter Gefährten** | | |
| 15  20  25 | Hoc Libys, hoc flavus, prorae tutela, Melanthus, hoc probat Alcimedon et, qui requiemque modumque voce dabat remis, animorum hortator, Epopeus,  hoc omnes alii: Praedae tam caeca cupido est.  "Non tamen hanc sacro violari pondere pinum perpetiar.", dixi, "Pars hic mihi maxima iuris." Inque aditu obsisto: Furit audacissimus omni de numero Lycabas, qui Tusca pulsus ab urbe  exilium dira poenam pro caede luebat. Is mihi, dum resto, iuvenali guttura pugno rupit et excussum misisset in aequora, si non haesissem, quamvis amens, in fune retentus.  Inpia turba probat factum. Tum denique Bacchus  (Bacchus enim fuerat), veluti clamore solutus sit sopor aque mero redeant in pectora sensus, "Quid facitis? Quis clamor?" ait "Qua, dicite, nautae, huc ope perveni? Quo me deferre paratis?" | **prora** - Vorderschiff, Bug  **tutela** - Aufsicht, Beschützer  **remus** - Ruder  **pinus**, i f - Pinie, Schiff *(oft aus Pinienholz gefertigt)*  **perpeti, - petior** *(Dep)* - ertragen, dulden  **ius** - *hier:* Befehlsgewalt, Recht zu bestimmen  **Tuscus**, a, um - etruskisch  **dirus** - grausam, schrecklich  **poenam luere** - Strafe büßen  **guttur**, uris n - Kehle  **pugnus** - Faust  **rumpere** - *hier:* verletzen  **excutere, -cutio, - cussi, -cussum** - hinausstoßen  **amens** - besinnungslos, bewusstlos  **funis**, funis m - Seil, Schiffstau  **qua ope** - auf welche Weise (durch welche Macht), wie |

**Aufgaben:**

1. Bestimmen Sie die Funktion der Konjunktive in V. 23f. und in V. 27.

2. Zeigen Sie, wie der Autor seine Aussagen in den Versen 13 - 18 durch den Einsatz von Stilmitteln unterstützt.

3. Die Seefahrer reagieren unterschiedlich auf die Erscheinung des Gefangenen. Erklären Sie diese unterschiedlichen Reaktionen.

4. Charakterisieren Sie die Seefahrer.

5. Das Timing des Dichters: Erörtern Sie, ob die Eröffnung, dass es sich bei dem Gefangenen um Bacchus handelt (25f.), an diesem Punkt der Erzählung sinnvoll ist.

Der Mensch und die Götter: Ovid, *Metamorphosen* III 597 - 691

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Die List der Seeleute** | | |
| 30  35  40  45 | "Pone metum" Proreus, "et quos contingere portus  ede velis!" dixit; "Terra sistere petita." "Naxon" ait Liber "cursus advertite vestros! Illa mihi domus est, vobis erit hospita tellus." Per mare fallaces perque omnia numina iurant sic fore meque iubent pictae dare vela carinae.  Dextera Naxos erat: Dextra mihi lintea danti "Quid facis, o demens? Quis te furor," inquit "Acoete," pro se quisque, "tenet? Laevam pete!" Maxima nutu pars mihi significat, pars, quid velit, ore susurro. Obstipui "Capiat"que "aliquis moderamina!" dixi  meque ministerio scelerisque artisque removi. Increpor a cunctis, totumque inmurmurat agmen. E quibus Aethalion "Te scilicet omnis in uno nostra salus posita est!" ait et subit ipse meumque explet opus Naxoque petit diversa relicta. | *Ordne*: **et ede, quos portus contingere velis.**  **sistere** = sisteris *von* sistere, sisto  - absetzen, hinbringen  **Naxon**: *gr. Akk* *zu* Naxos, i f *(eine griechische Insel)*  **iurare per** *+ Akk* - schwören bei  **fore** = futurum esse  **pictus** - bemalt  **vela dare** - Segel setzen  **dext(e)ra** (parte) - rechts, Steuerbord  **linteum**, i n - Leinentuch, Segel  **pro se quisque** - jeder einzelne für sich  **nutus**, ua m - Nicken, Wink  **susurrus**, a, um - flüsternd, zischelnd  **moderamen**, inis n - Steuer(ruder)    **ministerium**- Dienst(leistung)  **ars** - *hier:* Trick, Betrug  **increpare** - beschimpfen  **inmurmurare** - murren  **agmen,**, inis n - *hier:* Mannschaft  **scilicet** - natürlich  **diversus**, a, um - verschieden, anders  **relicta**: *Abl. Sg. fem* |

**Aufgaben:**

1. Bestimmen Sie mit Hilfe einer metrischen Analyse den Kasus von *terra* (V.31) und von *diversa* (V.45)und benennen Sie jeweils die Kasusfunktion.

2. Bestimmen Sie die im Text vorkommenden Partizipien nach KNG, geben Sie jeweils das Bezugswort an und erklären Sie die Konstruktion.

3. Nicht nur die Seeleute sind listig, sondern auch Bacchus. Sammeln Sie aus dem

vorangegangenen und aus diesem Textabschnitt Belege dafür, dass die Parteien einander täuschen.